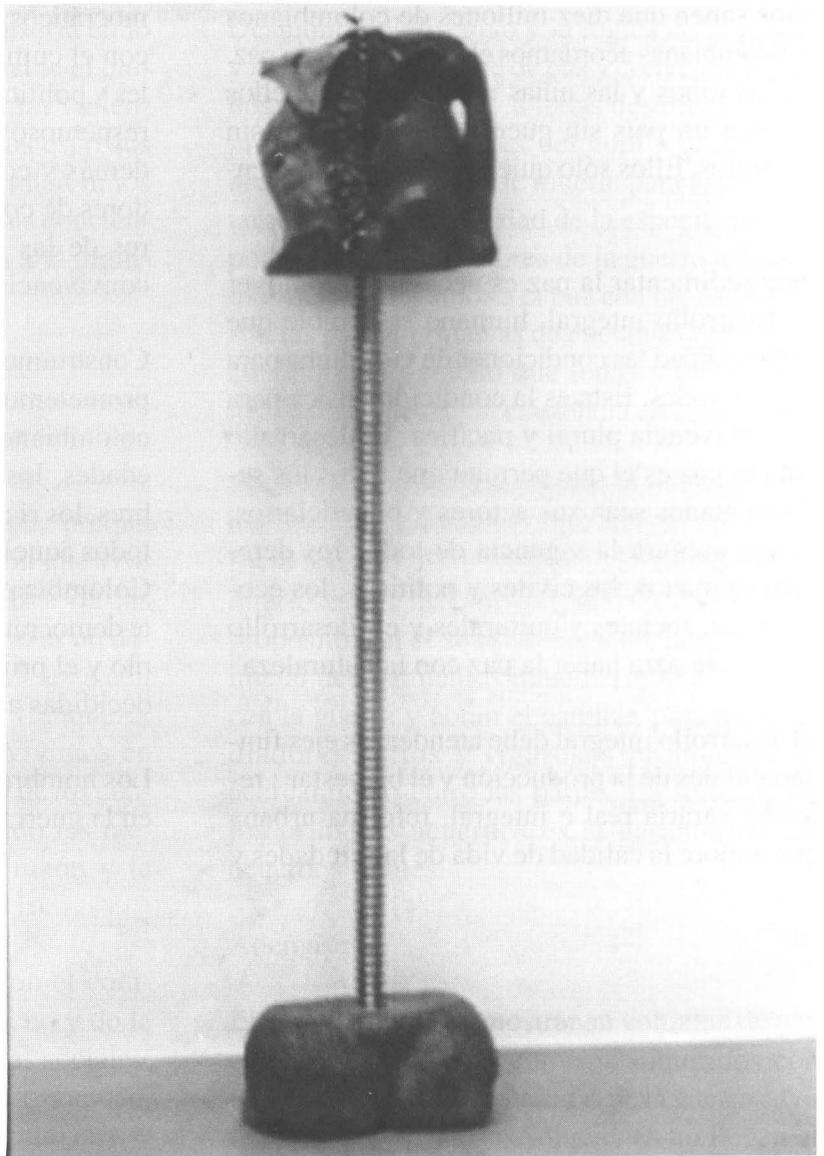


Las mujeres de Barrancabermeja en busca de la Paz¹

Juanita Barreto Gama

Profesora Asociada del Departamento de Trabajo Social e Investigadora del Programa de Estudios de Género Mujer y Desarrollo, Centro de Estudios Sociales, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Colombia



Trixi Allina, *Modelo*, Madera, Bronce y Piel, 1984

¹ Texto de la intervención en el Foro "Las Mujeres, la Violencia y la Paz" realizado en la Universidad Nacional de Colombia el 25 de Octubre de 1997

En Barrancabermeja, principal puerto petrolero del país situado a orillas del Río Magdalena, en donde la calidez de sus gentes hace grato el intenso calor del sol, de la tierra y del aire, mujeres y hombres construyen en su diario quehacer alternativas de vida, de esperanza y de solidaridad. Sus voces **“contra la violencia y por la vida y la paz con dignidad”** salen de muy adentro de sus mentes y sus corazones, se alimentan de sus propias experiencias que en el silencio, los tedios y las angustias de la cotidianidad buscan enfrentar el dolor por las ya incontables muertes de barranqueños y barranqueñas que han sido víctimas de la intolerancia y de las distintas formas de arrasamiento de la vida humana y del pensamiento libertario.

En una zona de Colombia, imaginaria, simbolizada y sentida por muchos colombianos y colombianas como de intensa violencia y conflictividad, se mantiene viva, aunque no sin dificultad, la esperanza de que aún sea posible decir **NO a todas las formas de violencia**. Mediante un trabajo colectivo, diversas organizaciones civiles, políticas, sociales, religiosas, públicas y privadas, entre las cuales se destaca la Organización Femenina Popular - OFP- (en la actualidad con 20 años de existencia -un poco más de una cuarta parte de los 75 años de historia de Barrancabermeja-), cons-

truyen desde sus diversos programas y desde sus deseos e intenciones de regir su vida, alternativas para enfrentar la violencia repensando sus proyectos y abriéndose camino ante el doloroso paso de las ya incontables muertes cotidianas.

En el curso del trabajo de campo realizado como parte de la investigación sobre “Proyectos Alternativos de vida y de convivencia gestados por mujeres de Barrancabermeja”, tuvimos, con Luz Stella Giraldo, mi coequipera en este trabajo, la ocasión de compartir la celebración que en esta ciudad se hiciera el 25 de Noviembre de 1996 con motivo del día internacional de la no violencia contra la mujer, la cual se constituyó en una oportunidad, entre muchas otras, para el conocimiento de algunas expresiones de los procesos organizativos de la población barranqueña. Los eventos realizados en esta fecha se presentan a modo de contexto situacional, de puesta en escena.

Cuatro eventos se programaron en ese momento y todos ellos formaban parte de la multiplicidad de acciones que sistemáticamente realiza la población de Barranca en ese complejo proceso de construcción y de búsqueda de la paz, a saber: tres marchas descentralizadas; un acto central en el Parque Infantil, el lanzamiento de un concurso para construir un Monumento a la vida y la puesta en circulación de un manifiesto por la vida y la paz.

Las **Marchas descentralizadas** partieron de las tres sedes que la OFP tiene en Barranca: La Casa de la Mujer del Nor-Oriente, la Casa de la Mujer del Sur-Oriente y la Casa de la Mujer de Torcoroma, donde se congregaron mujeres, hombres, niñas, niños, jóvenes, ancianos y ancianas que a título personal o con los grupos de

los cuales forman parte, fueron marchando por las calles de la ciudad. Portaban pancartas hechas en sus comunidades y en sus organizaciones; cantaban y danzaban demostrando con sus coreografías la existencia de un trabajo organizativo que recoge expresiones folclóricas de la región y unían sus voces en defensa de la vida. Cerca al “Parque del Descabezado” -que para Barranca constituye un símbolo de diversas luchas y movilizaciones sociales-, las tres marchas se fundieron en una y continuaron avanzando invitando a los pobladores y pobladoras a unirse a muchas voces que, en diversos lugares del país proclamaban que **“las mujeres no parimos ni forjamos hijos para la guerra”**. Así fueron avanzando para dirigirse al **Acto Central en el Parque Infantil** -al cual según algunos documentos y trabajos de tesis de la región han llamado “Parque del Pueblo”²-. Un arcoiris portador de esperanzas y de sueños y expresión de la riqueza de la diversidad y del respeto a las diferencias encabezaba la marcha. Este arcoiris, en palabras de una de las mujeres organizadoras del evento, simbolizaba “la historia de unidad en la diversidad que desde hace muchos años viene construyendo el pueblo barranqueño”. En la pancarta a todo color y de gran tamaño se dibujaba un mapa de Colombia que llamaba a la defensa de la vida en todo el territorio nacional; una silueta de mujer bordeaba el mapa destacando la presencia permanente de las mujeres en la construcción de nuestro territorio y las palabras convivencia, dignidad, alegría, utopías, justicia, unidad, libertad, lucha, vida, solidaridad, organización, salpicaban el arco iris animando pensamientos, sentimientos y deseos de los y las manifestantes.

Voces entusiastas, firmes y cálidas de Rosita Pinzón, Secretaria de la Unión Sindical Obrera -USO-, de Matilde Vargas y Yolanda Becerra de la Organización Femenina Popular -OFP- y de Evangelina Marín de la Coordinadora Popular de

Barrancabermeja animaron la marcha convocando a la reflexión sobre las distintas formas de violencia, de las cuales la violencia contra la mujer y su ancestral legitimación y silenciamiento ha sido, muchas veces de manera imperceptible y sin nombrarse, uno de los sustentos de muchas otras violencias sociales, económicas, políticas e interpersonales. De allí que mujeres y hombres unieran sus voces y sus pancartas para proclamar:

- *Porque amamos la vida rechazamos la violencia.*
- *Mujeres contra el desempleo gestando y trabajando por la vida y la paz.*
- *La unidad construye paz.*
- *Las mujeres exigimos que se nos respeten nuestros derechos.*
- *Nosotras las mujeres estamos de luto porque nos están matando a nuestros hijos.*
- *Las mujeres organizadas trabajamos por una vida justa y digna para nuestro pueblo.*
- *Los grupos de Tercera Edad unidos por la vida y contra la violencia.*
- *Por una rebeldía estudiantil liberadora los estudiantes defendemos la educación pública.*

La intervención de Francisco Campo, de la Corporación Regional para la Defensa de los Derechos Humanos -CREDHOS-, permitió que en este acto se difundiese un comunicado a la opinión pública en el cual se formulaban interrogantes, exigencias, denuncias y propuestas a la Administración Gubernamental en relación con el aumento de la

² LONDOÑO, Jaime y otros: “Estudio Socioeconómico de Barrancabermeja 1977-1988”, Universidad Cooperativa de Colombia, Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas, Tesis de Grado. Barrancabermeja, 1991

intensidad del conflicto armado, la persistencia de la violación de los derechos humanos en la región y la nefasta presencia del paramilitarismo: “Necesitamos señor Alcalde que usted piense como barranqueño, nosotros somos rebeldes pero nunca hemos sido ni seremos violentos. Llévense su guerra, déjenos los recursos y la convivencia solidaria que nos caracteriza”³.

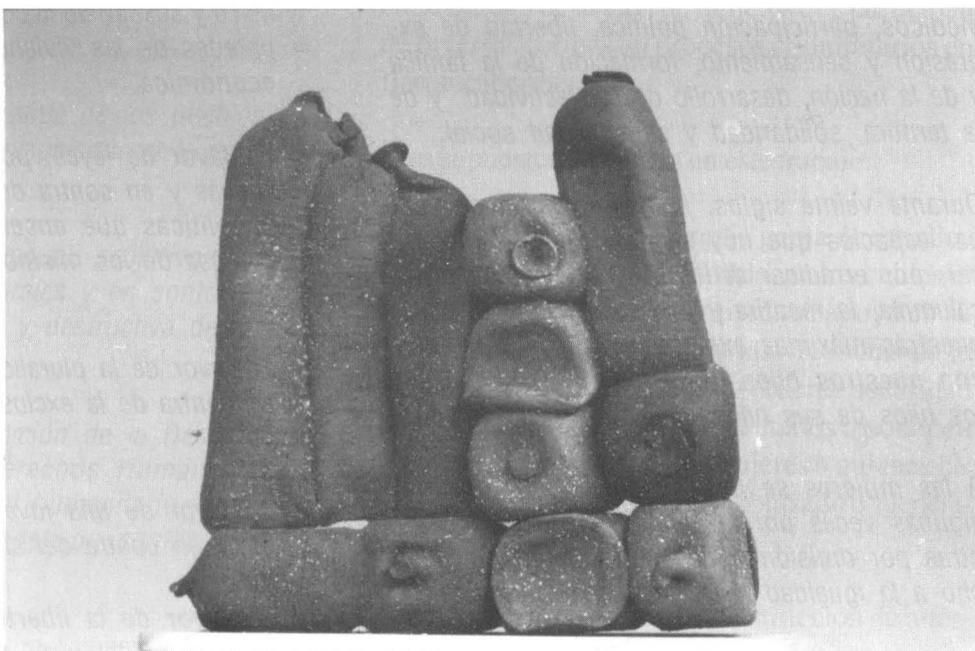
El lanzamiento del **Concurso Monumento a la Vida** convocaba a artistas, pensadores y pobladores a proponer una expresión simbólica animada por una imaginación creadora que permitiese dejar constancia en el espacio público de dolores, anhelos, esperanzas y realizaciones del pueblo barranqueño para defender y construir condiciones de vida grata.

Todas estas voces se unían a la consigna que animaban las variadas movilizaciones de mujeres y hombres que en diversas regiones de Colombia se manifestaban en esa fecha contra la violencia diciendo:

Si te levantan la mano que sea para acariciarte
si te levantan la voz que sea para animarte

El **Manifiesto contra la violencia por la vida y la paz con Dignidad**, circuló durante el mes de noviembre y fué suscrito por más de mil firmas de mujeres y hombres que al registrar sus nombres

expresaban su palabra en contra de la guerra y su compromiso con la creación de condiciones para respetar, mantener y proteger la vida. El contenido de este manifiesto, que si bien por la ocasión lleva el sello de la cuña y la proclama, constituye una expresión de la complejidad de procesos que comporta la construcción de la paz y de las diversas dimensiones que en ella confluyen. Al mismo tiempo, en palabras de la población recoge o mejor re-crea, toda una trayectoria de procesos de



Trixi Allina, *Serie Grupos, Grupo 2*, Cerámica Tornada, 1981.

reflexión, movilización y formulación de propuestas, presentes en una ciudad estigmatizada por una opinión manipulada por los medios de comunicación y por sectores que se resisten a la distribución del poder y de la riqueza-, que se ha empeñado en calificar esas tierras y sus gentes

³ COMITE COORDINADOR - Coordinadora Popular de Barrancabermeja; Comunicado a la Opinión Pública. Iniciativa de Paz. Nov. 25 de 1996

como promotoras de desorden y gérmenes de la subversión; una calificación que restringe las posibilidades de construir una opinión pública, con todo el sentido que supone una concepción democrática y democratizante de lo público. Veamos algunos apartes de este manifiesto:

“ Las mujeres que durante siglos hemos generado vida y amor, hemos sido discriminadas, excluidas, empobrecidas, golpeadas, encarceladas, asesinadas y negadas en la igualdad de oportunidades en trabajo, educación, servicios médicos, participación política, libertad de expresión y pensamiento, formación de la familia y de la nación, desarrollo de la afectividad y de la ternura, solidaridad y sensibilidad social.

Durante veinte siglos, hemos luchado por ganar espacios que hoy se comienzan a reconocer; por erradicar el hambre, el desempleo, la calumnia, la mentira y la violencia que destruye nuestras máximas expresiones de felicidad que son nuestros hijos, que son todos ustedes y los hijos de sus hijos.

A las mujeres se nos ha negado oportunidad algunas veces por la sanción o no de leyes y otras por omisión o desconocimiento del derecho a la igualdad entre los seres humanos.

A pesar de todo y por todo, las mujeres forjadoras de vida y amor en el Magdalena medio, hemos asumido un reto y en consecuencia,

Nos manifestamos :

- ♦ *En favor de la vida y en contra de la muerte.*
- ♦ *En favor de la paz y en contra de la guerra.*
- ♦ *En favor de la solidaridad y en contra de la indiferencia.*

- ♦ *En favor del ejercicio político y en contra del conflicto armado.*
- ♦ *En favor del trabajo y de la justicia social y en contra del hambre y de la opulencia.*
- ♦ *En favor del pensamiento y de la palabra y en contra de la violencia de la represión y de las balas.*
- ♦ *En favor del amor, la ternura y el diálogo y en contra del maltrato verbal, psicológico, físico y sexual, de la confiscación en las cuatro paredes de las viviendas, y de la negación económica.*
- ♦ *En favor de leyes, políticas y jornadas educativas y en contra de la falta de estrategias y políticas que enseñen los derechos y la defensa de los mismos a la mujer y la familia.*
- ♦ *En favor de la pluralidad y de la diferencia y en contra de la exclusión y de la discriminación.*
- ♦ *En favor de una juventud libre y responsable y en contra del sacrificio de los jóvenes.*
- ♦ *En favor de la libertad de prestar o no el servicio militar y en contra de la obligatoriedad del mismo.*
- ♦ *En favor del obrero, del campesino, del estudiante y en contra del sicariato.*
- ♦ *En favor de la sensibilidad y en contra de la tortura.*
- ♦ *En favor de la libertad y en contra de la esclavitud.*
- ♦ *En favor de los que no poseen nada y en contra de los que acumulan riquezas.*

- ♦ *En favor de los rostros amigos y en contra de los que pudiendo ejercer justicia se camuflan en antifaces cómplices y sangrientos.*
- ♦ *En favor del desarrollo integral del núcleo familiar y de las comunidades y en contra del resquebrajamiento del tejido familiar y social a causa del desplazamiento forzoso.*
- ♦ *En favor de la economía para la paz y en contra de la economía de guerra impuesta por los sectores que ostentan el poder del Estado.*
- ♦ *En favor de la autonomía de los pueblos y en contra del intervencionismo y la dominación.*
- ♦ *En favor del uso racional, sensitivo y justo de los recursos naturales y en contra de la explotación arbitraria y destructiva de la naturaleza.*
- ♦ *En favor de la aplicación de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y el Derecho Internacional humanitario, por parte de quienes sostienen un conflicto en la región.*
- ♦ *En favor de la vida para llamar a las mujeres jóvenes, ancianas, niñas, madres, abuelas, tías, hermanas y viudas, a conformar el “Gran Movimiento de Mujeres Contra la guerra, en favor de la Paz y la Democracia”.*

Sentimientos encontrados de alegría y esperanza por las posibilidades que se aprecian cuando se construyen caminos de unidad en la diversidad, y de tristeza y dolor por el espectro de terror, de muerte y de temor que ronda el territorio nacional, acompañaron nuestra presencia en esta hermosa, rica y calurosa región del país.

La lectura de esta celebración actúa como referente, expresión y síntesis de experiencias y demandas presentes en la vida cotidiana de Barrancabermeja, en la cual la pregunta sobre la paz y la necesidad de dotar de contenido su significado lleva consigo la pregunta sobre la vida misma y sobre la condiciones que la hacen posible.

El trabajo de investigación en el cual se recoge esta celebración y se analiza su significado, se propuso realizar una mirada a la violencia desde la cotidianidad de la vida de mujeres que participan de diversas formas en procesos comunitarios en Barrancabermeja.

Tres supuestos subyacen en este trabajo:

1. La existencia de una amplia gama de estudios sobre la violencia en Colombia, en los cuales el registro y el análisis de la misma se apoya en su mayor parte en la palabra y las vivencias de la población masculina, y la consecuente necesidad de fortalecer los procesos orientados a poner en circulación las palabras de mujeres a quienes las tradiciones culturales han invisibilizado o silenciado.
2. La convicción de que la construcción de alternativas de convivencia pasa por el reconocimiento y legitimación de procesos que generen y procuren el mejoramiento de la calidad de vida, esto es la creación de las condiciones materiales y espirituales necesarias para una vida digna.
3. La recuperación crítica de la historia de mujeres que, en los procesos de inserción y poblamiento de las localidades son portadoras de fragmentos y episodios del acontecer histórico del país.

Estos supuestos sustentan en la actualidad el procesamiento de la información recogida a través de mujeres que participan activamente en procesos

de participación ciudadana y comunitaria, a través de Organizaciones no Gubernamentales: CEDAVIDA, CREDHOS, OFP, GRUPOS ASOCIATIVOS DE PRODUCCION, FUNDESMAG, MUJERES CABEZA DE FAMILIA, MADRES COMUNITARIAS, MOVIMIENTOS POLITICOS Y SINDICALES, PASTORAL SOCIAL DE LA DIOCESIS DE BARRANCABERMEJA, Organizaciones Parroquiales y de instituciones gubernamentales tales como el ICBF, Planeación Municipal, Secretaría de Salud, Secretaría de Educación, Secretaría de Bienestar Social, Colegios y Universidades de la localidad. Está también presente la palabra de algunos hombres que han acompañado o estado cerca a dicha mujeres en el desarrollo de sus proyectos.

Una muestra de lo que esperan ser los hallazgos de este estudio, que por su contenido y metodología se sitúan en la perspectiva de procesos animados por la interacción de diversos saberes, recoge algunas concepciones que este grupo de mujeres y hombres tienen sobre su localidad y un ejemplo de lo que una de las mujeres entrevistadas considera que es un proyecto alternativo de vida y de convivencia.

“Barranca es una ciudad por la que usted difícilmente puede pasar sin sentirla; a Barranca la gente la siente. Barrancabermeja, desafortunada o afortunadamente, no toda es ECOPETROL. La mala fama de Barrancabermeja, en todas partes donde uno llega: “¡uy de Barranca!”; es duro llegar uno a otra parte y escuchar: “usted viene de barranca” y de una vez hacen el feo; la gente no conoce a Barranca; por eso habla así; es la gente que esta pendiente de lo que dicen pero no conocen; hablan sin conocer, hablan por lo que los demás hablan; pero yo se que la gente que viene a Barranca no se lleva esa impresión. Barranca es el mural de Colombia, porque aquí se han gestado grandes movimientos populares y sindicales y también ha sido centro de intelectuales; porque hay una Barranca visible y una invisible; esa Barranca parrandera, bullanguera, que al mismo tiempo que participa en los paros cívicos y hace

el sancocho y el tinto, reclama sus derechos, vota por el FILA y por los partidos tradicionales. En donde la gente igual que disfruta una parranda disfruta un paro cívico. Esa Barranca en donde la gente es “cuestionadora”, “rebelde”.

Nadie niega que aquí se fortalecieron muchos grupos guerrilleros, pero no toda la gente es guerrillera acá, nunca lo ha sido; todos hemos vivido la situación de violencia, hemos visto también como las estrategias como un camaleón, van cambiando, se van sofisticando unas, se van degenerando otras y uno va observando como estas cosas van involucrando siempre de la peor manera a la gente pobre, a la gente que no debe pagar los costos de la guerra y que es la que los está sufriendo en carne propia. La población civil, la gente pobre se ve involucrada en el conflicto porque la insurgencia crece cerca de ellos, porque los militares tienen sus bases y arman sus bases cerca de ellos. En todos estos procesos violentos sufridos en el Magdalena Medio, ha habido cambios y estrategias dolorosas.

El principal problema que hay en Barranca es la guerrilla y el ejército; es que son dos bandos pero es un solo problema porque si no es uno es el otro, de todas maneras uno solo y en segundo plano el problema que causan a los niños.

Aquí el problema fundamental, ha sido el de la confrontación misma en la ciudad. Desde hace un poco más de cinco años, la ciudad es un terreno en disputa, una parte el Estado, otra parte los grupos de oposición armada que han ido involucrando de una u forma a la población civil en todo ese conflicto y ahí están los resultados, la estadística expresa cantidad de muertos, de detenidos, de desaparecidos. Ha sido gente de la población civil que se ha visto involucrada en la dinámica del conflicto; muchas veces sin entender, ni saber realmente, por qué apareció en medio de eso.

La guerrilla es la misma gente, pero ¿por qué se meten a guerrilleros? Como dice la gente. Porque no tienen trabajo. O se meten al ejército porque no tienen trabajo. Muchos muchachos lo hacen es por eso. Pero entonces para conseguir la libreta militar. Si no tienen libreta militar hoy en día, no le dan trabajo en ninguna parte. Si no tiene no se que, no le dan trabajo. Entonces yo le dije, por ejemplo a mi me duele cuando matan un soldado raso, es como cualquier persona, o cuando matan un guerrillero; no ve que ellos también

son personas igual que uno.

Aquí ya hemos ido ganando que la gente tiene claros sus derechos civiles y políticos, que la gente si sabe de derechos, pero que tiene una prevención de todo lo que se diga desde el Estado. Eso lo digo porque llevé una Señora a la Defensoría del Pueblo a poner una queja, ella había llevado una carta que la debíamos firmar todas las ONG's y para una invitación a un acto por el Derecho Internacional Humanitario. Yo le dije a la persona que llevaba la carta: "Usted por qué puso Estado Social y no puso Estado Social de Derecho?" y decía la Señora: "Cuál Estado Social de Derecho?, el Estado de los ricos es Estado de derecho, social somos nosotros". La gente también maneja este término como lo siente y yo le decía: "Para usted qué es derecho?", "Son mis derechos, pero hasta que llegan allá con el Estado ya no son derechos míos, ya son de los de la derecha"; quien esto me decía era una campesina de Puerto Wilches. La gente tiene claras muchas cosas pero también la prevención por lo que ha sido la práctica del Estado también pone a la gente en otra posición. De pronto uno piensa que muchas personas llegan a ese extremo por la escasez del trabajo; aquí en Barranca hace mucho tiempo que la gente no tiene trabajo, entonces la gente se desespera.

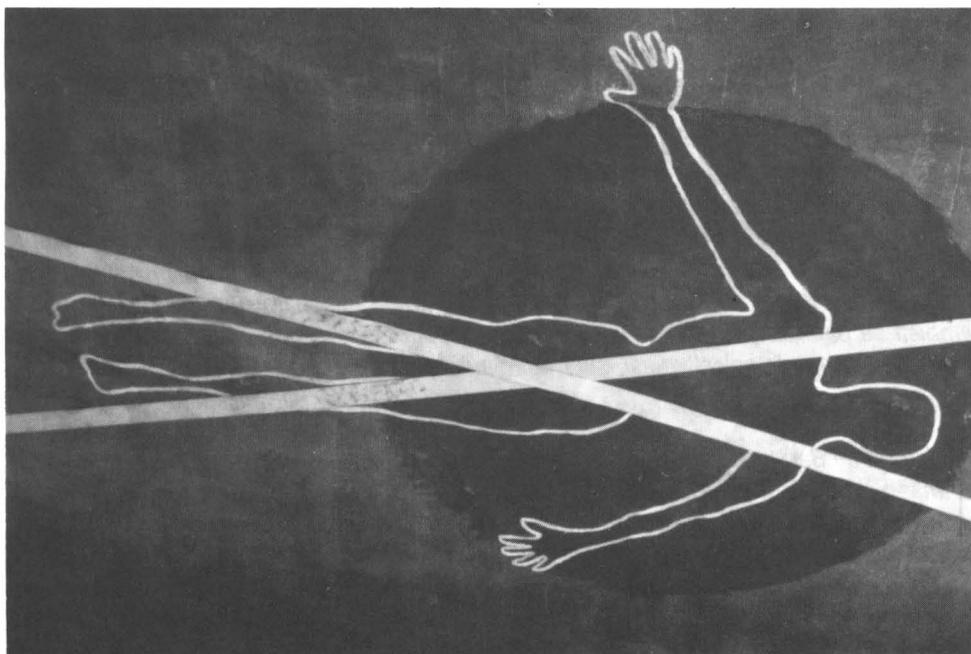
Barranca tiene un problema grave, que acá no hay sino la Alcaldía o sea, el gobierno municipal y ECOPEPETROL, y en ellos no hay cabida para todo el mundo, entonces hay que crear otros medios de empleo; por eso también el problema más grave en Barranca, es la falta de empleo y porque siempre hemos visto la misma cosa, el empobrecimiento paulatino de la gente. Pero al mismo tiempo esta es una ciudad que también tiene sus medios, hay dinero pero no lo invierten aquí sino que sale es para otro lado y aquí faltando tanto empleo y los Concejales siempre tie-

nen es su gente, siempre meten es a las personas porque son del partido de ellos, uno tiene que estar asistiendo a las reuniones de ellos para que le estén viendo la cara y le den un contrato de dos meses. Y tiene que seguir yendo para que dentro de unos cuatro o cinco meses lo vuelvan a ver a uno y le den otro contrato. Entonces si ve el sometimiento por el empleo, ahí está uno sometido. Aquí en Barranca hacen falta fábricas, hacen falta muchas cosas, aquí prácticamente las cosas las traen es de afuera.

La esperanza del barranqueño es trabajar con ECOPEPETROL y no hay cabida como dicen para tanta gente o no se, pero la mayoría de las personas esperan un contrato.

Barranca es una ciudad que se había dado el lujo de poder sentar en la misma mesa a mucha gente pensando distinto políticamente de todo sin sentirse que iba a ser amenazada.

Barranca ha crecido mucho porque gente de otras partes que no puede estar ahí, viene a buscar una solución económica aquí, una solución de vida, mejor. Aquí viene mucha gente de Antioquia con el anhelo, el sueño dorado de ECOPEPETROL, es gente que viene de unas partes muy violentas, viene con ese miedo, con ese reflejo de allá y lo manifiestan aquí



Trixi Allina, Proceso del montaje para la instalación La Mirada Expuesta, 1997

Barranca fue la primera ciudad donde hicimos el primer paro por la vida, a raíz de la muerte de Sandra Rondón. Este pueblo es muy unido y sobre todo popular y por principio es antimilitar y es revolucionario. De lo que vivimos orgullosos los barranqueños, que todavía hay rezagos de eso es que aquí se pierde el color político cuando hay un problema, todo mundo es barraqueño y sale a protestar en pro de la solución de ese problema. Desde mi infancia, nosotros los niños, participábamos de las marchas en las calles polvorientas, me acuerdo todavía, levantábamos polvo caminando, la multitud que se levantaba, se levantaba la tierra y comíamos bastante tierra y se gritaba.

No supimos canalizar esa decisión que tuvo el pueblo de salir a protestar sin importarle su color político, la gente era netamente humana, el único partido político de la gente aquí en Barrancabermeja, era el ser humano y a lo último, se luchaba era por la vida. Primero, empezamos luchando por las reivindicaciones para que hubiese bienestar social, justicia. A lo último, nos entregamos, nos volcábamos a la calle era para clamar por la vida, que nos respetaran la vida, que nosotros miráramos a ver cómo seguíamos subsistiendo, pero que nos respetaran la vida.

Cuando ya la protesta se agudizó que vinieron las muertes, se protestó por las muertes violentas, cada vez que había una muerte violenta, había un paro y la amenaza era de que, si hubo un paro de un día porque murió fulano de tal, a lo que caía el otro, era un paro de dos días y después un paro de tres días y de cuatro días y de cinco días. Y si había un paro nacional, aquí era donde más se sentía y donde más duraban los paros, cierto?. A lo último, ya, la gente fue perdiendo, fuimos perdiendo fuerza, porque ya los paros se volvieron muy violentos y si no mataban el mismo día del paro, al segundo día de haber parado, que ya habíamos desistido del paro, mataban a alguno. Los paros también se pararon con el dolor y la muerte. Después ya no fue la muerte selectiva así, sino que ya vinieron las masacres.

La historia de Barranca es la historia del desplazamiento unas veces masivo, otras veces graneado, como se está presentando ahora. Barrancabermeja es como si fueran dos ciudades una del puente para allá y otra del puente para acá. En un barrio manda un grupo, en otro barrio manda otro grupo. A uno, siempre le ha impactado esa división de la ciudad. Hay un puente,

que divide la parte suroriental, de la parte nororiental; del puente para acá estamos seguros y del puente para allá hay problemas, estamos inseguros. Pero Seguros de qué e inseguros de qué? El Sector Nororiental en Barranca es un sector que es muy susceptible por la violencia, por todo, entonces, no alcanzaba a cubrir las necesidades prioritarias, las necesidades que realmente el sector requiere. Yo digo que en Barrancabermeja hay tres culturas, yo creo que será en la única ciudad que hay tres culturas: la cultura de Barranca, de los empleados y comerciantes, la cultura de ECOPEPETROL y la cultura del Nororiente, que son totalmente diferentes.

Con las viudas del Magdalena Medio, tuvimos un trabajo muy bonito en el que el llegaron, no solamente las mujeres de los hombres muertos de izquierda, sino también mujeres y madres de paramilitares. Nosotros, vivimos una época de más dolor todavía, cuando llegaban todas estas mujeres a nosotros buscando la posibilidad de poderse organizar, de llevar una voz de protesta en contra de todas estas muertes, empezamos a hablar que ya ¡venga de donde venga, que no vengan más muertes!. Ya no queríamos más muertes, ni de izquierda, ni de derecha, se empezó a hablar así, porque ya no se trataba de las vidas de los compañeros, sino de esa muerte generalizada que había y era muerte tras de muerte. La muerte del la misma gente del MAS, de los paramilitares, de los soldados, de los policías, que son también compañeros nuestros, que son también amigos nuestros, vecinos, hijos de nuestras madres que por una o otra razón toman una posición. Además, que ya es más sabido que una de las formas del gobierno emplear gente, es precisamente organizando a todos estos grupos paramilitares donde los muchachos encuentran una forma de subsistir. Aquí en Barrancabermeja, empezamos a buscar el acercamiento con el mismo ejército, con la misma policía, para que hubiese un clima de convivencia y pudiéramos controvertir de otra forma, empezamos a buscarlo, la hostilidad era muy grande aquí en Barrancabermeja.

A pesar de todo, que hay diversidad de cultura, el ambiente, es un ambiente machista totalmente, el hombre petrolero es el que se siente el macho, porque el es el que da la plata para la casa, supuestamente el gana muchísimo mas que cualquier mujer que trabaje por fuera, como él es el que trabaja, a él no le importa irse a tomar un lunes, un martes.

Las mujeres aquí hemos jugado un papel importante. La situación de Barranca pues tiene esa característica, de que acá hay cantidad de mujeres viudas, cantidad de mujeres que somos las que llevamos la carga, el peso del hogar. Las mujeres que no estudiaron, de todas maneras, fueron menos sometidas digo yo, porque ellas, el que no les servía, se acababa la relación y fácilmente que iban montando en otra. Después, ya vivieron las que empezaron a estudiar, por lo menos sacaron una Primaria, iniciaron un Bachillerato, así no lo terminaran, se fueron volviendo más monogámicas y también fuimos criadas por esas mujeres y como que somos el centro, estamos en medio de la dos, un poco más de estudio, un poco más de vacilación para dejar o no dejar la relación que no nos conviene. De todas maneras, está una parte de la gente que se queda en la monogamia y la otra que se va por la libertad. Aquí hay mujeres que son rebeldes, son libertarias, un sinnúmero de mujeres.

Con todo el trabajo que hemos hecho hay momentos en que uno siente que está arando en el mar; que no se logran resultados reales.

Para mí, un proyecto alternativo de vida es que uno debe saber esperar; si uno quiere todo ya es donde vienen las consecuencias, ser muy paciente, esperar con cautela, esperar el momento justo y la oportunidad.

Toda la vida es un proyecto, pero lo que pasa es que la gente cree que como ya nacieron ya esta hecha, y no; la vida hay que construirla piedra a piedra y yo creo que es una de las construcciones mas difíciles."

La puesta en circulación de la palabra y la creación de condiciones para la escucha de sus contenidos latentes y manifiestos, se asume como una condición para construir la paz. Ello supone procesos en los cuales, todos y cada uno de los seres humanos sean considerados como interlocutores válidos, lo cual pasa por que ellos y ellas se consideren a si mismos/as como tales.

Los relatos anteriores son expresiones concretas de algunas mujeres barranqueñas que piensan y

sienten su localidad, la intensidad de los conflictos que en ella se viven y las posibilidades de una existencia grata. Ante ellas cabe señalar algunas consideraciones en relación con el tema que nos ocupa y con el contexto actual de la investigación que da bae para el encuentro con estos relatos:

1) La necesidad de hacer consciente el obstáculo del lenguaje en el ejercicio de construir la paz: Un ejemplo de ello lo constituye el concepto de lo alternativo, el cual está atravesado por las condiciones de vida de quien se acerca a él: Para quienes se desenvuelven en el terreno institucional, lo alternativo supone proyectos que propicien la participación; para quienes animan procesos desde las Organizaciones no gubernamentales, en la mayoría de los casos lo alternativo se refiere a la gestación de proyectos diferentes y muchas veces contrapuestos al ámbito estatal; y para amplios sectores poblacionales lo alternativo se refiere a la creación de condiciones que hagan posible la vida misma tales como el acceso al trabajo, a los servicios de salud, educación y vivienda.

2) La necesidad de comprender algunas de las razones por las cuales se realiza este estudio sobre proyectos alternativos de vida y de convivencia construídos por mujeres supone reconocer la vida cotidiana como germen permanente de opciones y de búsquedas para hacer mas grata la existencia, que hasta el momento son desconocidas y no han sido por tanto legitimadas socialmente. De allí la importancia de descubrir, rescatar y difundir las palabras y vivencias de las mujeres desde los ámbitos que socialmente les han sido asignados, como medio para sentar bases en la construcción de relaciones de equidad entre mujeres y hombres, esenciales en un proyecto de transformación de las relaciones de poder.

3) El estudio se realiza en Barrancabermeja teniendo en cuenta que la región del Magdalena

Medio y Barrancabermeja como parte de ella son reconocidas en el país y en el exterior como parte de las regiones y localidades con mayor grado de violencia y de conflicto del país, lo cual impide conocer y descubrir la vida que se construye en el diario quehacer de sus habitantes. Allí es necesario encontrar nuevas formas de acercamiento al análisis y al estudio de la violencia, no ya desde las expresiones armadas y de enfrentamiento aniquilador, sino desde las búsquedas y luchas cotidianas por la subsistencia, la calidad y calidez de la vida y por la construcción de lazos sociales y de relación interpersonal que amplios sectores sociales libran para satisfacer sus necesidades personales y colectivas. Así mismo es necesario incentivar estudios locales que permitan el reconocimiento de las historias de vida y de las historias de los proyectos que las mujeres barranqueñas han construido y están impulsando en la actualidad, las cuales se constituyen, muchas veces sin saberlo en medios para enfrentar la violencia y el conflicto en su localidad y en su región. Mediante acercamientos sistemáticos al estudio de la violencia y el conflicto desde la vida cotidiana, desde la relación de las mujeres con su entorno familiar, comunitario y social, es posible contribuir en el lento y largo pero posible proceso de reconstrucción del tejido social y de las bases para unas relaciones sociales más equitativas, justas y solidarias.

4) Las etapas del proceso recorridas hasta el momento son:

- Selección de material Bibliográfico, revisión y análisis de estudios bibliográficos sobre la región del Magdalena Medio, sobre Barranca y sobre sus problemas; sobre la violencia y los conflictos y sobre los procesos de paz; sobre procesos de organización y participación social y comunitaria, y sobre relaciones entre los géneros, y participación social de la mujer

- Trabajo de Campo: Reconstrucción de 33 Historias de Vida y realización de entrevistas estructuradas a 31 Mujeres y a 20 Hombres

- Elaboración de 69 Registros Socioeconómicos y 21 Fichas de Organizaciones e instituciones

- Realización de Reuniones Institucionales, Participación en eventos, Consulta de archivos institucionales y observación participante de la vida cotidiana en Barrancabermeja.

- Sistematización de la información recogida que supuso la transcripción de 220 horas de grabación: Digitación, revisión y edición

- Devolución y entrega de la información recolectada a sus protagonistas

- Tabulación de los datos del registro socioeconómico

- Tabulación de los datos de las fichas de organizaciones

- Codificación análisis e interpretación de la información.

En el momento actual nos encontramos elaborando el informe final de la investigación el cual una vez terminado será enviado a Barrancabermeja, para que esté disponible para consulta en el Centro de Documentación Maria Cano de la OFP, en la Biblioteca de la USO y en la Oficina de Planeación Municipal. Así mismo hemos dado a conocer nuestra disponibilidad para participar en eventos que se realicen en la localidad o en la región para someter al debate los resultados del estudio.

5) En el camino de identificación de los principales hallagos de este estudio es posible señalar al-



Trixi Allina, *Articulación (detalle)*, Madera, bronce, piel pintura al óleo, 1994

gunos avances: En primer termino, reconocer que cada historia de vida y cada entrevista son un potencial de conocimiento de la vida que se construye en Barranca en los ámbitos familiares, organizativos, laborales y comunitarios. Como tales son fuente de gran riqueza y variedad para este y otros estudios posteriores. Los aspectos que hasta el momento consideramos entre los más relevantes del conjunto de la información y que ilustran el rumbo de la sistematización en curso permiten destacar:

1. El Desconocimiento del valor del quehacer cotidiano y de la historia personal de las mujeres: *“Pero yo no tengo que contar”* o *“yo no he hecho nada importante”* son expresiones presentes casi como una constante tanto en el proceso de establecimiento de contactos con las personas a entrevistar como en los relatos y en las entrevistas. Estas frases representan el escaso o nulo reconocimiento del valor del trabajo cotidia-

no realizado por las mujeres. Desconocimiento que empieza por las mujeres mismas y que se inserta en una historia de silencio y poca legitimación del trabajo y del quehacer de las mujeres...

2. La coexistencia del miedo que tiende a inmovilizar y de la fortaleza que potencia la esperanza y la capacidad de vivir: Se percibe en Barrancabermeja un miedo que bloquea, silencia, aquieta y no permite que las personas fluyan; un miedo que crea prevención y desconfianza en las relaciones interpersonales. Prevención de que el vecino con el que se está hablando sea “un guerrero”, “un maceto” o “un militar”. Cualquiera de esas identidades puede representar para el habitante barranqueño riesgo para su vida, para su familia o para sus compañeros o compañeras de trabajo, para sus vecinos o vecinas. Los relatos refieren el dolor y la muerte de muchas y muchos -tal vez incontables ya- barranqueños y barranqueñas que desde hace años -tal vez también incontables- han vivido la muerte de sus seres queridos, de sus amigos o amigas, de sus vecinos o vecinas; han escuchado y aun escuchan los relatos de las muertes acaecidas en su cuadra, en su barrio o vereda, en su ciudad, en su región... El dolor y la muerte de los cuales muchos prefieren ya no hablar y hacer como si no existiesen o ignorar y asumir como un hecho de todos los días, aparentemente sin inmutarse, porque “solo así es posible vivir”. El dolor y la muerte que han hecho que a un saludo de “Buenos días, cómo estás?”, se responda, “Buenos días, gracias a Dios estoy vivo”, y que preguntas tales como “quien cayó ayer?” y discusiones o comentarios sobre “si anoche mataron a diez o a diecinueve”, formen parte de la cotidianidad. El dolor y la muerte se constituyen por tanto en una fuerza que tiende a inmovilizar y que logra enfrentarse con la fuerza interna de pobladoras y pobladores que mantienen viva la esperanza. Una de nuestras entrevistadas expresaba: “en Barrancabermeja hay un león de pa-

pel y un tigre dormido”, con ello quería simbolizar la fragilidad de los factores generadores de temor y las fortalezas escondidas y silenciosas que están en el interior de cada barranqueño y barranqueña listas a salir a flote... sacarlas es una tarea individual y colectiva. Porque la esperanza se percibe al mismo tiempo en la historias de vida y en las entrevistas realizadas en esta investigación, en las cuales descubrimos el trabajo incesante de mujeres que desde diversos espacios de esta ciudad, luchan por la consecución de servicios públicos, la adquisición de vivienda, el acceso a servicios de salud y educación... Se preguntan sobre la violencia social cuando viven por sí mismas o a través de sus vecinas o amigas los problemas del desplazamiento, y sobre la violencia intrafamiliar cuando el maltrato conyugal o su propia violencia con sus hijos e hijas les lleva a interrogarse sobre la validez de prácticas hasta hace poco consideradas legítimas.

Los relatos recogidos ofrecen una amplia gama de matices o expresiones de las grandes potencialidades de mujeres barranqueñas para hacerle frente a la violencia, desde proyectos articulados a la búsqueda de satisfacción de sus necesidades básicas y de las de sus familias. Allí tienen su asiento proyectos productivos y diversas formas asociativas de producción y de trabajo comunitario. Procesos complejos y también cargados de historias de conflictividad y de dolor en algunos casos; procesos que requieren intenso trabajo y dedicación, pero además constancia y tiempo. Cada uno de estos proyectos es portador de esperanza y los procesos de configuración de los mismos alojados en la mente y en la historia de cada pobladora o poblador, requieren ser sistematizados, divulgados y reconocidos en Barranca y en el país como portadores de vida. Estos proyectos con diversas potencialidades requieren un apoyo institucional cuya dinámica también demanda estudio y reconocimiento. Las

experiencias organizativas y autogestionarias de la población, se encuentran con las experiencias y proyectos institucionales y ante ellos formulan propuestas, requerimientos y exigencias. Los proyectos institucionales y su entronque con las necesidades de la población comportan a su vez una amplia gama de posibilidades y de limitaciones; la iniciación, el seguimiento y la continuidad de los proyectos institucionales y de los procesos organizativos mismos de la población son aspectos sobre los cuales los relatos arrojan múltiples elementos de análisis a partir de las vivencias de la población misma y de sus relaciones con las instituciones.

3. La riqueza de la diversidad barranqueña: Confluyen en la vida cotidiana de Barrancabermeja, diversidad de procedencias geográficas; diversidad cultural, étnica y de raza; diversidad de clases -condiciones, situaciones y posiciones socioeconómicas-, diversidad ideológica y política, diversidad religiosa, que, de acuerdo con los relatos de las historias de vida y de las entrevistas, han sido fuente de organización, cohesión y de encuentros de saberes y de experiencias. Estas diversidades y diferencias también han sido fuente de conflicto o de enfrentamientos interpersonales o intergrupales, o de rechazos institucionales expresados en múltiples formas de discriminación y de represión; al mismo tiempo estas diferencias se convierten en motor de impulso y de enriquecimiento en la construcción de procesos organizativos y de participación social. Ejemplo: las formas de organización alrededor de la recuperación de tierras, la legalización de barrios, la consecución de servicios públicos, de servicios de salud, educación, empleo y vivienda, en los cuales las mujeres han tenido un papel sistemático, efectivo y silencioso. La organización de las mujeres alrededor del cuidado y la atención materno-infantil, sobre la cuales las Madres comunitarias o Madres Maestras y grupos asociativos

construídos por ejemplo en torno a proyectos alimenticios, tienen ya una historia que contar; de igual modo los comités de derechos humanos; los procesos de organización en comités de salud.... Todos ellos son pasos en el camino de la construcción de la paz y la convivencia.

Para finalizar es necesario afirmar que el tiempo no nos permite por ahora, ni desarrollar ni ejemplificar los planteamientos anteriores, ellos son solo una muestra del camino que vamos recorriendo con este estudio, que espera formar parte de otros procesos y otras búsquedas existentes en la actualidad en Barranca, como tampoco nos permite referirnos a otros hallazgos relevantes. Profundizar en éstos y en otros aspectos que arroja la información recogida es la tarea que adelantamos

en la elaboración del informe final de esta investigación.

Nuestra reflexión de cierre nos hace recordar al escritor y poeta Octavio Paz, cuando afirmaba: “Para poder ser he de ser otro/ salir de mi, buscarme entre los otros;/ los otros que no son si yo no existo,/los otros que me dan plena existencia”. Esto, por cuanto todo el estudio está atravesado por el interés de encontrar, desde las experiencias cotidianas, alternativas que uniéndose a otros procesos en curso, hagan posible el encuentro entre los intereses individuales y colectivos. Ello permite afirmar que ante fragor de la lucha armada y a pesar de él, mujeres y hombres construyen espacios para que por lo pronto se construya el valor por la vida y por las condiciones que la hagan grata.